TREATY WITH THE SAGANAWS. 1839.

Wa-cha-our-ta-sa,  Wa-chin-o-ti,
Wa-chin-pi-chais,  Kqui-has,
Tier-to-ha,  To-wan-li-hi,
Ko-wa-lo-de-gais-ha-gue-ni,  Opa-chi-gais,
Ni-ko-hi-bran,  Ta-wan-de-ee-rais,
Hi-chi-ha-cris,  Hi-bi-sou-de-gais,
Wa-chin-pi-chais-la-ta,  Man-cha-ki-dais,
Hai-sca-ma-ni,  Ta-bais-ki-hais,
Wa-kun-da-gais-chi-ga,  Pani-wa-we-tas,
 Pon-ka-wa-ta-ni-ga,  Ko-chi-wa-tier,
Sa-tan-wa-cris,  Wa-chi-chais-wa-chin-oti,
Ha-ha-ga-be,  Tier-pa-ga-bais,
Wa-la-ni,  Wa-han-ga-tier Econ-Chais,
Hi-wa-ha-ga-chi-ga,  Ni-ka-ha-criss.


To the Indian names are subjoined marks.

ARTICLES SUPPLEMENTARY

Feb. 7, 1839.
Proclamation,
March 2, 1839.
Preamble.
Ante, p. 528.

To certain treaties between the United States and the Saganaw tribe of Chippewas.

ART. 1. Whereas the said tribe have, by the treaty of the 14th January, 1837, ceded to the United States, all their reserves of land in the State of Michigan, on the principle of said reserves being sold at the public land offices for their benefit, and the actual proceeds being paid to them, as farther defined by stipulations contained in the amendments to said treaty of the 20th December 1837, and of the 23d January 1838. And whereas it is required by a subsequent law of Congress, to erect a light-house on one of said reserves, called Na-bo-bish tract, lying at the mouth of the Saganaw river, and to reserve so much of the same from sale as may be necessary; it is therefore hereby agreed, by the said tribe, that for, and in consideration of the sum of eight dollars per acre, one sixteenth of a section of said tract, situated as aforesaid, shall be, and the same is hereby appropriated and set apart, to be located and disposed of in any manner the President may direct. And the same shall be reserved from sale, and all claim to any proceeds therefrom, except the sum herein before stipulated, is fully, completely and forever relinquished by said tribe.

ART. 2. This compact shall be submitted to the President and Senate of the United States, to be approved by them; whereupon possession of the land may be immediately taken, and the usufructory right of the Indians thereto shall cease.

In testimony whereof, the Acting Superintendent pro tem. of Indian Affairs for the State of Michigan, duly authorized for this purpose, and the chiefs of the said tribe, have hereunto set their hands and seals at Lower Saganaw in Michigan, this seventh day of February, in the year eighteen hundred and thirty-nine.

JOHN HULBERT,
Act. Superintendent Indian Affairs pro tem.
TREATY WITH THE SAGANAWS. 1839.

Ogima Kegido, Sheegunanageezhig,
Waubredoaince, Penayseewabée,
Muckuk Kosh, Caw-ga-ke-sch-sa,
Osaw Wauban, Shawun Epenaysee.


To the Indian names are subjoined a mark and seal.

SUPPLEMENTARY ARTICLE

To a certain treaty between the United States and the Chippewa chiefs of Saganaw, concluded at Lower Saganaw on the seventh day of February eighteen hundred and thirty-nine.

Art. 1st. Whereas by the first article of the aforesaid treaty, the chiefs stipulate to sell to the United States forty acres of land to be located on the Na-bo-bish tract at the mouth of Saganaw river, for the purpose of erecting thereon a light-house.

Now provided the President of the U. S. should prefer forty acres, on the tract, known as the forty thousand acre reservation, at the mouth of the aforesaid river, he is fully authorized by these presents to change the location from the Na-bo-bish tract, to the said forty thousand acre reservation.

Signed and sealed at Lower Saganaw this seventh day of February 1839.

JOHN HULBERT,
Act. Superintendent of Ind. Affairs pro tem.

Ogima Kegido, Sheegunanageezhig
Waubredoaince, Penayseewabée
Muckuk Kosh, Caw-ga-ke-sch-sa
Osaw Wauban, Shawun Epenaysee.


To the Indian names are subjoined a mark and seal.
ARTICLES OF A TREATY

Made at Stockbridge in the Territory of Wisconsin, on the third day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-nine, between the United States of America, by their commissioner Albert Gallup, and the Stockbridge and Munsee tribes of Indians, who reside upon Lake Winnebago in the territory of Wisconsin.

ARTICLE 1. The Stockbridge and Munsee tribes of Indians (formerly of New York) hereby cede and relinquish to the United States, the east half of the tract of forty-six thousand and eighty acres of land, which was laid off for their use, on the east side of Lake Winnebago, in pursuance of the treaty made by George B. Porter commissioner on the part of the United States, and the Menominee nation of Indians, on the twenty-seventh day of October eighteen hundred and thirty-two. The said east half hereby ceded, to contain twenty-three thousand and forty acres of land; to be of equal width at the north and south ends, and to be divided from the west half of said tract of forty-six thousand and eighty acres, by a line to be run parallel to the east line of said tract. The United States to pay therefor, one dollar per acre at the time and in the manner hereinafter provided.

ART. 2. Whereas a portion of said tribes, according to a census or roll taken, and hereunto annexed, are desirous to remove west and the others to remain where they now are; and whereas the just proportion of the emigrating party in the whole tract of forty-six thousand and eighty acres is eight thousand seven hundred and sixty-seven and three-fourths acres of land; it is agreed that the United States pay to the said emigrating party, the sum of eight thousand seven hundred and sixty-seven dollars and seventy-five cents, as a full compensation for all their interest in the lands held by the party who remain, as well as in the lands hereby ceded to the United States.

ART 3. Whereas the improvements of the emigrating party are all on that part of the original tract which is reserved and still held by the party who remain in Stockbridge, and it is but equitable that those who remain should pay those who emigrate for such improvements; it is agreed that the United States shall pay to the emigrating party the sum of three thousand eight hundred and seventy-nine dollars and thirty cents, the appraised value of said improvements; and it is hereby agreed and expressly understood, that the monies payable to the emigrating party shall be distributed among the heads of families according to the schedule hereunto annexed, the whole amount to be paid to the emigrating party under this and the preceding article being the sum of twelve thousand six hundred and forty-seven dollars and five cents.

ART. 4. The balance of the consideration money for the lands hereby ceded, (after deducting the sums mentioned in the second and third articles,) amounting to the sum of ten thousand three hundred and ninety-two dollars and ninety-five cents, is to be paid to, and invested for the benefit of such of the Stockbridge and Munsee tribes of Indians